



武漢大學
百年名典

文學論 默識錄

附 翻譯小說
論文拾遺

劉永濟 著

根深葉茂 實亦聲光
山高水長 流風長美



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武漢大學出版社

014010949

10
177

武漢大學
百年名典

文學論默識錄

附

翻譯小說
論文拾遺

劉永濟 著



武漢大學出版社
WUHAN UNIVERSITY PRESS



北航

C1697786



10
177

圖書在版編目(CIP)數據

文學論;默識錄附翻譯小說;論文拾遺/劉永濟著. —武漢:武漢大學出版社,2013.10

武漢大學百年名典

ISBN 978-7-307-11707-5

I. 文… II. 劉… III. ①文學理論 ②讀書筆記—中國—現代—選集 IV. ①I0 ②Z429.72

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2013)第 221576 號

責任編輯:白紹華

責任校對:劉欣

版式設計:馬佳

出版發行:武漢大學出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(電子郵件: cbs22@whu.edu.cn 網址: www.wdp.com.cn)

印刷:湖北恒泰印務有限公司

開本:720×1000 1/16 印張:29.75 字數:423千字 插頁:5

版次:2013年10月第1版 2013年10月第1次印刷

ISBN 978-7-307-11707-5 定價:89.00元

版權所有,不得翻印;凡購我社的圖書,如有質量問題,請與當地圖書銷售部門聯系調換。

劉永濟

(1887—1966)，字弘度，號誦帚、知秋翁，室名易簡齋、微睇室、誦帚庵。湖南新寧人。幼承家學，耽習文史。二十歲出湘，先後考入上海吳淞復旦公學、天津高等工業學校、北京清華留美預備學校就讀。後在上海自學有年，嘗從朱祖謀、況周頤研習詞學。三十歲時回長沙明德學校執教，十年後任東北大學國文系教授。“九·一八”事變不久，被國立武漢大學聘為教授。在武漢大學長期擔任文學院院長、文科研究所主任，兼《文哲季刊》編輯部主任，幾度以院長身份代理校務。1949年以後，任中文系文學史教研組主任、武漢市政協常委、湖北省文聯副主席、《文學研究》編委。1956年被評為一級教授。

劉永濟是武漢大學中國古代文學學科極為重要的奠基人和引路人之一，被譽為“五老”之首。他是中文系弘毅、篤實、尚真、求精傳統學風的重要締造者和體現者之一，許多著作都是厚積薄發，言簡意賅，經過多年的“打磨”（有的長達30年）才問世的。所著《文學論》、《十四朝文學要略》、《屈賦通箋》、《箋屈餘義》、《屈賦音注詳解》、《屈賦釋詞》、《詞論》、《宋詞聲律探原大綱》、《唐五代兩宋詞簡析》、《微睇室說詞》、《文心雕龍校釋·附徵引文錄》、《唐樂府史綱要》、《元雜劇考》、《國風樂府合選》、《唐人絕句精華》、《宋代歌舞劇曲錄要》、《元人散曲選》以及《默識錄》等，幾乎無一

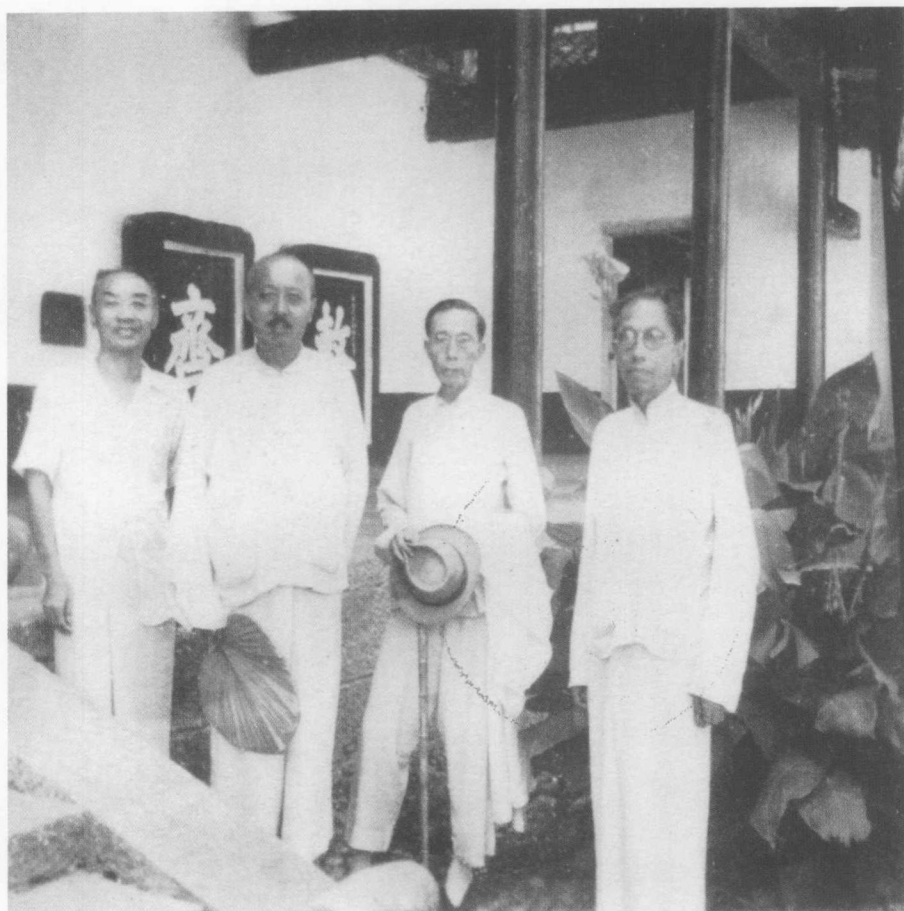
不是精品。每一書出，即在相關領域產生大的影響。如《文學論》，郭紹虞先生就是讀了它而對中國文學批評史發生興趣的。

《文心雕龍校釋》被學人視為二十世紀“龍學”研究的四大基石之一。《屈賦通箋》則“于并世諸家中獨樹一幟”（程千帆語），《唐樂府史綱要》“是迄今為止，我國研究唐代樂府歷史的唯一專著”（同上），《詞論》是“二十世紀，中國詞學由傳統向現代化推進”的代表作（施議對語）。總之，劉永濟的學術研究，涵蓋古代文學諸多領域，每項研究都有獨到之處，而對“龍學”、屈賦和唐宋韻文的研究貢獻最大，他不愧為二十世紀古代文學研究的頂級專家。

劉永濟治古代文學，強調“知”、“能”的統一，故其持論有識，擅長詩文寫作。所著《運巢詩存》、《誦帚庵詞》，流播海內，久為專家所稱。其詞尤負盛名，繆鉞即謂其“沉健深摯”，“蕃艷其外，醇至其內”。朱光潛則激賞其融合衆家以成一家的風骨美，言其“諧婉”、“明快”、“冷峭”，洗盡鉛華，深秀在骨，是猶永嘉之未聞正始之音也”。大抵先生填詞，頗得朱、況真傳，“能用方筆”（朱祖謀語），發危苦之音而出以沉雄之氣，亦在在顯出先生的大師風采。



與胡元琰（右）合影



劉永濟教授與譚戒甫（左一）、李劍晨（左二）、劉永湘（右一）合影
（1946年于湖南大學岳麓山）

《武漢大學百年名典》出版前言

百年武漢大學，走過的是學術傳承、學術發展和學術創新的輝煌路程；世紀珞珈山水，承沐的是學者大師們學術風範、學術精神和學術風格的潤澤。在武漢大學發展的不同年代，一批批著名學者和學術大師在這裏辛勤耕耘，教書育人，著書立說。他們在學術上精品、上品紛呈，有的在繼承傳統中開創新論，有的集衆家之說而獨成一派，也有的學貫中西而獨領風騷，還有的因順應時代發展潮流而開學術學科先河。所有這些，構成了武漢大學百年學府最深厚、最深刻的學術底蘊。

武漢大學歷年累積的學術精品、上品，不僅凸現了武漢大學“自強、弘毅、求是、拓新”的學術風格和學術風範，而且也豐富了武漢大學“自強、弘毅、求是、拓新”的學術氣派和學術精神；不僅深刻反映了武漢大學有過的人文社會科學和自然科學的輝煌的學術成就，而且也從多方面映現了 20 世紀中國人文社會科學和自然科學發展的最具代表性的學術成就。高等學府，自當以學者爲敬，以學術爲尊，以學風爲重；自當在尊重不同學術成就中增進學術繁榮，在包容不同學術觀點中提昇學術品質。爲此，我們縱覽武漢大學百年學術源流，取其上品，掬其精華，結集出版，是爲《武漢大學百年名典》。

“根深葉茂，實大聲洪。山高水長，流風甚美。”這是董必武同志 1963 年 11 月爲武漢大學校慶題寫的詩句，長期以來爲武漢大學師生傳頌。我們以此詩句爲《武漢大學百年名典》的封面題詞，實是希望武漢大學留存的那些澤被當時、惠及後人的學術精品、上品，能在現時代得到更爲廣泛的發揚和傳承；實是希望《武漢大學百年名典》這一恢宏的出版工程，能爲中華優秀文化的積累和當代中國學術的繁榮有所建樹。

《武漢大學百年名典》編審委員會

出版說明

本書根據中華書局 2010 年版《文學論 默識錄》校訂重排，此次收入《武漢大學百年名典》出版，僅對個別字、詞、標點錯誤作了修正，力求保持原貌，以資紀念。

武漢大學出版社
二〇一三年十月

編輯者：劉茂舒 劉茂新

本書收入《文學論》、《默識錄》兩種，另有學術論文十九篇輯為“論文拾遺”，外附“翻譯小說”四篇。

《文學論》以太平洋印刷公司一九二四年本校訂重排，《默識錄》以作者手稿整理錄排，校訂整理工作由暨南大學劉紹瑾先生擔任。《文學論》書末，附劉紹瑾先生《劉永濟撰〈文學論〉版本目錄彙編》、《編後記》二文。

“論文拾遺”、“翻譯小說”的收集整理，得到武漢大學檔案館與文學院的幫助；篇末分別注明刊載情況。

總 目 錄

文學論	(1)
默識錄	(193)
附錄	(283)
翻譯小說	(285)
論文拾遺	(311)
《劉永濟集》後記	(462)

性《說文·篇韻心文》屬

門音韻音，英數說文

張譯心堅，謝大武

華音要義，音韻一

音韻音韻，吳玉無思

文學論

劉勰《文心雕龍·總術》“贊”

文場筆苑，有術有門。

務先大體，鑒必窮源。

乘一總萬，舉要治繁。

思無定契，理有恒存。

目 錄

自 序	(7)
第一章 何為文學	(9)
第一節 文化發展之概觀	(9)
第二節 文學成立及發達之原因	(11)
第三節 文學之兩大作用	(12)
第四節 屬於感化之文之性質	(13)
第五節 文學與他種學術之異同	(14)
第六節 文學之功能	(15)
第七節 我國歷來文學之觀念	(17)
第八節 近世文學之定義	(21)
第二章 文學之分類	(23)
第一節 文學的體制因其原質而異	(23)
第二節 文學的原質	(24)
第三節 文學的體制分類之歷史觀	(26)
第四節 我國文學體制構成之源	(28)
第五節 我國文學體制變遷之迹	(31)
第六節 文學體制變遷與其外形之關係	(33)
第三章 文學的工具	(37)
第一節 表現自然之工具不一	(37)
第二節 文學的工具之起源	(38)

第三節	文學的工具之種類	(40)
第四節	我國文字重形	(41)
第五節	重形文字之缺點	(42)
第六節	言語變遷之影響	(45)
第七節	歷代修正文字之概觀	(49)
第八節	文字修正後影響於文學者何在	(52)
第九節	工具之能力有限	(55)
第四章	文學與藝術	(56)
第一節	藝術之根本何在	(56)
第二節	文學之美	(57)
第三節	文學與情感	(58)
第四節	表現之法	(60)
第五節	精神	(63)
第六節	創造與摹仿	(66)
第五章	文學與人生	(71)
第一節	文學之真用在增進人生	(71)
第二節	文學與道德智慧	(71)
第三節	文學所表現者必為具體的	(75)
第四節	文學所表現之人生為揀擇的	(77)
第五節	近世文學上之兩大派	(78)
第六節	浪漫派之長短	(80)
第七節	寫實派之長短	(80)
第八節	文學家異於常人者何在	(81)
第九節	文學作品之價值	(84)
第六章	研究我國文學應注意者何在	(85)
第一節	研究我國文化之重要及困難	(85)
第二節	我國哲學以善為本	(87)

第三節	我國文學亦以善爲本	(90)
第四節	孔門以外之文學	(93)
第五節	主善的文學所長	(94)
第六節	主善的文學所短	(96)
第七節	今後之希望	(97)
附錄四種		(98)
附錄一	古今論文名著選	(98)
附錄二	參考表	(157)
附錄三	引用人名彙考	(165)
附錄四	引用篇籍備檢	(179)
編後記		(187)

